

# MELVIN®

BRUGERMANUAL



## INDHOLD

INTRODUKTION.....	3
Klassificering.....	3
Anvendelsesområde og brugerpopulation.....	3
SYMBOLER OG MÆRKER.....	3
GENERELLE ADVARSLER OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER .....	4
Elektricitet .....	4
Elektromagnetisk kompatibilitet .....	4
Omgivelser.....	4
Bortskaffelse af udstyr og tilbehør .....	4
Ansvar.....	5
Generelle kontraindikationer, forholdsregler og advarsler .....	5
VIGTIGE INFORMATIONER BETJENING .....	5
DELKOMPONENTER .....	7
HVORDAN VIRKER MELVIN® .....	7
FØR DU STARTER .....	7
NÅR MELVIN® ANVENDES.....	8
NÅR MELVIN® STOPPER (UDEN BUKSERNE ER TRUKKET HELT OP ELLER NED).....	8
NÅR DU ER FÆRDIG MED AT ANVENDE MELVIN® .....	<b>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</b>
RENGØRING .....	9
TILBEHØR .....	<b>Fejl! Bogmærke er ikke defineret.</b>
FEJLFINDING OG LØSNING.....	9
TEKNISKE INFORMATIONER OG SERVICE.....	9
TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	9

## INTRODUKTION

Denne brugermanual omhandler produktet MELVIN® - En robot der er udviklet til at assistere brugere under en toiletsituation. MELVIN® er et stationært hjælpemiddel, der er placeret bag toilettet og vil hjælpe brugere, der ikke selv kan tage deres beklædning på underkroppen (Dette omfatter underbukser, bukser, nederdel mm. herefter nævnt som beklædning) af og på, under et toiletbesøg.

## KLASSIFICERING

MELVIN® opfylder kravene i 2006/95/EF Lavspændingsdirektivet, gyldigt indtil 20. april 2016), og 2014/35/EU Lavspændingsdirektivet, gyldigt fra 20. april 2016. MELVIN® er klassificeret som udstyr tilhørende husholdning apparater og sikkerhedstestet efter EN 60335-1:2012.

## ANVENDELSESOMRÅDE OG BRUGERPOPULATION

MELVIN® er udviklet til at assistere en bruger, der ikke selv kan trække sin ben beklædning op og ned i forbindelse med et toiletbesøg. Produktet betjenes via en aktiv styring, hvilket betyder at brugeren skal holde en knap i bund før MELVIN® aktiveres og slippes knappen igen, standser produktet omgående.

Special designede fingre bliver ført ned i kanten af brugerens beklædning, udvider det og trækker det forsigtigt ned, inden brugeren går på toilettet og trækker det op igen, når brugeren er færdig.

MELVIN® er udviklet til at hjælpe voksne mennesker, som er fyldt atten (18) og derover, og ikke til brug på børn eller babyer.

MELVIN® er udviklet til at en bruger, efter introduktion til produktet, vil kunne benytte MELVIN® uden yderligere assistance fra plejepersonale. Der er ingen krav om, at borgeren har teknisk viden om produktet.

MELVIN® kan bruges af personer der måler op til 100 cm i bredden ved hoften.

Borgere uden ståfunktion bør ikke anvende MELVIN®.







Borgere med balanceproblemer eller som er ude af stand til at gå mindre end fem meter uden støtte, bør kun benytte MELVIN® efter en vurdering af en ergoterapeut.

MELVIN® må ikke bruges som lift.

## SYMBOLER OG MÆRKER



CE-mærke, indikerer overensstemmelse med EU direktivet

	Jord
	Serienummer
	Produkt reference
	Udstyret bør ikke bortskaffes gennem normal dagrenovation
	Fabrikant
	Se brugervejledningen

## GENERELLE ADVARSLER OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### ELEKTRICITET

For at minimere risikoen for elektrisk stød, må produktet udelukkende tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Anvend ikke udstyret, hvis der er tvivl om integriteten på den tilsluttede beskyttende jordleder. Anvend ikke forlængerledninger.

Kontroller at netspændingen stemmer overens med de spændingsintervaller for vekselstrøm, der er angivet på udstyret.

### ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Elektrisk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og skal installeres og tages i brug i henhold til EMC informationen beskrevet i Installations- og Vedligeholdelses manualen (jf. Guidance and manufacturer's declaration).

### OMGIVELSER

Produktet må ikke sættes op på offentlige toiletter eller hvor der rengøres med højtryksrensere.

### BORTSKAFFELSE AF UDSTYR OG TILBEHØR

Bortskaffelse af produktet skal foregå således, at miljøet ikke belastes og i henhold til den nationale lovgivning. Kontakt de nationale myndigheder for yderligere oplysninger om, hvor og hvordan udstyret kan bortskaffes.

## ANSVAR

Producenten anser kun sig selv for værende ansvarlig for dette udstyrs sikkerhed, pålidelighed og funktionalitet, såfremt:

- Personer, der er autoriseret af producenten, udfører montering, justeringer, modifikationer eller reparationer.
- Dele eller komponenter til reparationer, modifikationer, udvidelser eller lokale anvendelser, er af en type, der er godkendt af producenten.
- Den elektriske installation, som udstyret tilsluttes, er i overensstemmelse med gældende krav.

Udstyret indeholder ingen interne komponenter, der kan serviceres af brugeren. Kontakt producenten eller dennes repræsentant i tilfælde af fejl.

## GENERELLE KONTRAINDIKATIONER, FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

Det anbefales at MELVIN® kun bliver benyttet af borgere der er blevet visiteret til hjælpemidlet, af kommunens visitationsenhed.

Der må ikke ydes service eller vedligeholdelse på nogen dele af MELVIN® under brug.

## VIGTIGE INFORMATIONER

MELVIN® er indstillet til én specifik person og må derfor IKKE benyttes af en anden bruger uden først at være indstillet til dette.

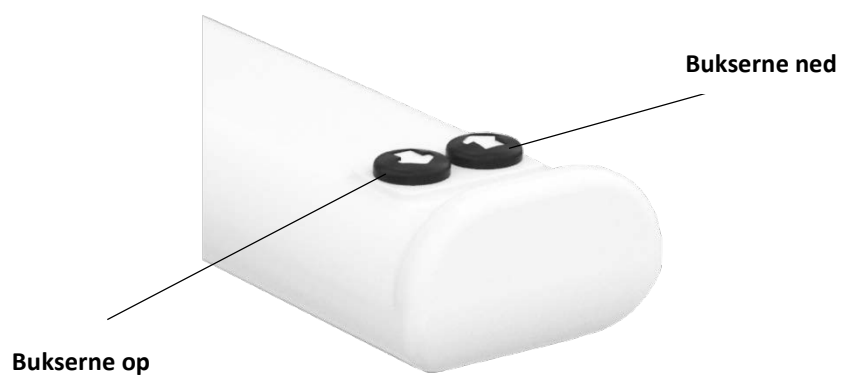
Brugeren må IKKE benytte MELVIN® mens denne bære benklæder uden elastisk talje.

Personer med balanceproblemer bør ikke benytte MELVIN® uden vurdering fra ergoterapeut

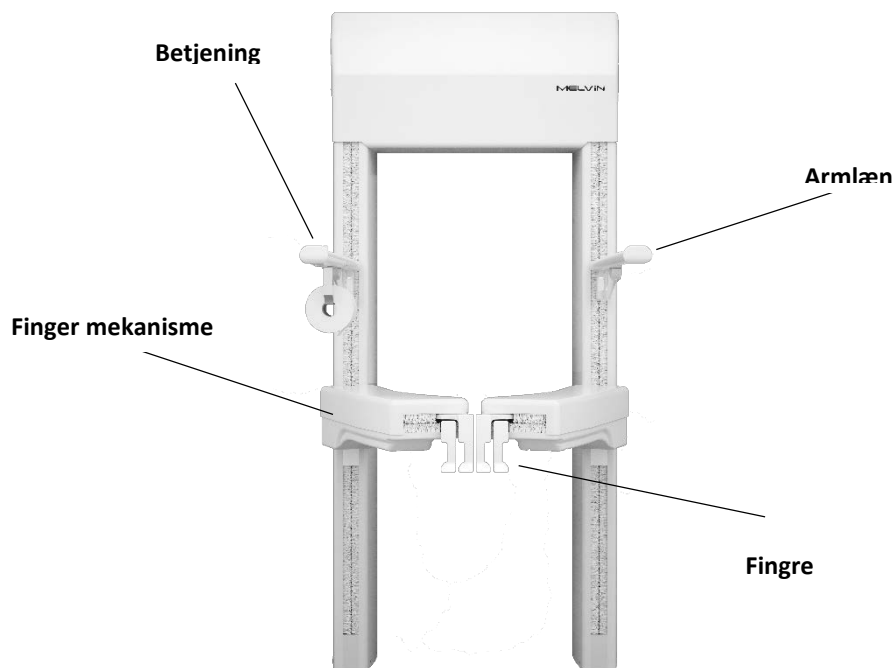
MELVIN® må IKKE rengøres med højtryksrensere, for rengøring af MELVIN® se rengøringsafsnittet i denne manual

Service på MELVIN® må kun udføres af kvalificeret servicepersonale.

## BETJENING



## DELKOMPONENTER



## HVORDAN VIRKER MELVIN®

MELVIN® skal hjælpe brugeren i de situationer, hvor denne ikke er i stand til selv at tage sin beklædning af og på i forbindelse med et toiletbesøg.

Når brugeren har behov for at gå på toilettet vil MELVIN® føre fire fingre ned i kanten på underbukser og busker, strækker tøjet ud og herefter tække det ned.

Når brugeren er færdig rejser denne sig op og giver MELVIN® besked på at trække bukserne op igen.

## FØR DU STARTER

Hjælpe midlet MELVIN® er sat op og tilsluttet. Efter monteringen bliver MELVIN® indstillet efter brugerens højde.

## NÅR MELVIN® ANVENDES

Når brugeren har behov for at gå på toilettet:

- 1) Stiller brugeren sig med ryggen mod toilettet, således at denne står lænet op ad fingrene. Træk op i trøjen så ryggen omkring buksekanten er bar. (NB. Med lidt øvelse kan man mærke præcis, hvor man skal stille sig.)
- 2) Knappen med pilen, der peger "**NED**", holdes nu i bund og MELVIN® vil føre sine fingre nedad og vil føres ned i benklæderne. Lykkes dette ikke første gang, hold da knappen med pilen der peger "**OP**" i bund. Fingrene løftes således op til udgangspositionen og man kan forsøge igen
- 3) Når fingrene har fået fat i benklæderne holdes knappen med pilen "**NED**", stadig i bund og MELVIN® vil begynde at udvide bukserne. Først i den ene retning og så i den anden.
- 4) Når buksekanten ikke længere har kontakt med kroppen, trækkes bukserne forsigtigt ned. Når bukserne er trukket ned, slippes knappen med pilen "**NED**" og toilettet kan nu benyttes.
- 5) Når toiletbesøget er overstået, rejser man sig ved hjælp af de to armlæn og holder knappen med pilen der peger "**OP**", i bund og bukserne bliver trukket op.
- 6) Når bukserne har nået sin udgangshøjde slippes elastikken, først i en retning og så i den anden.
- 7) MELVIN trækker nu fingrene op af benklæderne og knappen med pilen "**OP**" slippes og man kan gå fra toilettet.

## NÅR MELVIN® STOPPER (UDEN BUKSERNE ER TRUKKET HELT OP ELLER NED).

Hjælpe midlet MELVIN® stopper af to årsager, enten ved a) risiko for overbelastning af motorerne eller b) hvis noget blokerer MELVIN's® bevægelse.

- a) Ved risiko for overbelastning:  
MELVIN® stopper hvis der er for meget belastning på armlæne. Slip knappen, fjern belastningen og tryk så knappen ned igen



- b) Noget blokerer MELVIN's® bevægelse:  
Hvis MELVIN® mærker en modstand der overstiger den tilladte modstand, stopper MELVIN®.  
Slip knappen, fjern det der blokerer bevægelsen og tryk knappen ned igen.

## RENGØRING

Ved synligt støv og snavs rengøres MELVIN® med almindelig husholdningsrengøringsmiddel, MELVIN® rengøres når resten af badeværelset gøres rent.

MELVIN kan bruses over med en håndbruser, ved meget snavs.

MELVIN® må IKKE højtryksrenses.

## FEJLFINDING OG LØSNING

Problem	Formentlig årsag	Løsningsforslag
<b>Knappen virker ikke når jeg trykker på den</b>	Forsyningskablet er formentlig ikke tilsluttet.	Tilslut forsyningskablet og prøv igen.
<b>MELVIN® stopper midt i en bevægelse</b>	Noget blokerer den videre bevægelse	Fjern det der er i vejen for bevægelsen og prøv igen

## TEKNISKE INFORMATIONER OG SERVICE

ADVARSEL: Ingen modifikationer af produktet er tilladt.

ADVARSEL: Modificer IKKE udstyret uden tilladelse fra producenten.

Ved udskiftning af forsyningskabel skal fremgangsmåden i "*Installations og vedligeholdelses manualen*" anvendes. Udskiftning må kun udføres af servicepersonale.

Information: Om nødvendigt til service af forsyningskabel kan yderligere information rekvireres af fabrikanten.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

<b>Navn</b>	MELVIN
<b>Model</b>	128515x100
<b>Forventet levetid</b>	5 år
<b>Elektrisk</b>	
<b>Spændingsforsyning</b>	220-240 V~/ 50Hz / 600W

<b>Beskyttelse</b>	Klasse I ifølge EN 60335-1:2012+AC2014
<b>Arbejdsområde</b>	
<b>Temperatur - Drift</b>	10 – 40 °C
<b>Temperatur –</b>	-10 – 50 °C
<b>Miljø</b>	Indendørsbrug
<b>Tæthedegrad</b>	IP44
<b>Vægt</b>	100kg
<b>Dimensioner</b>	H1768mm x B1014mm x D1193mm

## FABRIKANT

Melvin ApS

Fåborgvej 15A

DK-9220 Aalborg Øst